



ASWE Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung
ASSE Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico

MITTEILUNG - COMUNICAZIONE

Nr./n. 4 - 2026

Beitrag für den Aufbau einer Zusatzrente der Künstler

Einreichung der Beitragsanträge auf telematischem Wege

Es wird mitgeteilt, dass ab heute die telematischen Beitragsanträge mittels dem Portal My Civic für die Patronate eingereicht werden können.

Man erinnert daran, dass der Einreichtermin für die Anträge der 30. November 2026 ist und dass die Künstlerinnen und Künstler in das Landesverzeichnis für das Jahr 2026 eingetragen werden müssen.

Der link, mit welchem man im My Civic einsteigen kann, um den Antrag einzureichen, ist folgender:
<https://procedimento-e247ef836.dispatcher.eu2.hana.ondemand.com/login/login.html?code=0056&lang=de>

Mit freundlichen Grüßen

Contributo per la costituzione di una pensione complementare degli artisti

Presentazione delle domande di contributo in via telematica

Si comunica che a partire da oggi possono essere presentate le domande di contributo in via telematica tramite il portale My Civic per i Patronati.

Si ricorda che il termine di presentazione delle domande è il 30 novembre 2026 e che le artiste e gli artisti devono essere iscritti al registro provinciale per l'anno 2026.

Il link, con il quale si può accedere a My Civic, per presentare la domanda è il seguente:
<https://procedimento-e247ef836.dispatcher.eu2.hana.ondemand.com/login/login.html?code=0056&lang=it>

Cordiali saluti

Der Direktor der Agentur Il Direttore dell'Agenzia

Dr. Eugenio Bizzotto

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: Eugenio Bizzotto

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 0205BD9F

unterzeichnet am / sottoscritto il: 17.08.2026

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 17.08.2026 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 17.08.2026